**Jai Maa Kaali- Karan Arjun  
  
-Slovenský preklad-**  
Hudba: Rajesh Roshan  
Text: Indeevar  
Spev: Kumar Sanu, Alka Yagnik & Amrish Puri

Jai maa kaali, jai maa kaali  
**Ži dlho matka Kálí. Ži dlho matka Kálí.**

Jaan chaahe leni pade, jaan chaahe deni pade  
**Ak vezmeme život, alebo dáme život,**

Bali hum chadhaayenge  
**ponúkame obetu.**

Jai kaali, jai kaali, naash dusht ka karne waali – 2  
**Ži dlho Kálí, ži dlho Kálí, ničiteľka diabla.**

Jai maa kaali  
**Ži dlho matka Kálí.**

Jaan chaahe leni pade, jaan chaahe deni pade  
**Ak vezmeme život, alebo dáme život,**

Bali hum chadhaayenge  
**ponúkame obetu.**

Jai kaali, jai kaali, naash dusht ka karne waali – 2  
**Ži dlho Kálí, ži dlho Kálí, ničiteľka diabla.**

Jai maa kaali  
**Ži dlho matka Kálí.**

Krodhit jab ho kaape duniya  
**Kto na celom tomto svete**

Khush ho to pal mein din phere  
**odváži sa postaviť proti tebe,**

Paalanhaari pralayana haari  
**toho hlava bude zoťatá,**

Sab kuch maa haathon mein tere  
**pretože je plná arogancie.**

Jai kaali, jai kaali, naash dusht ka karne waali – 2  
**Ži dlho Kálí, ži dlho Kálí, ničiteľka diabla.**

Jai maa kaali  
**Ži dlho matka Kálí.**

Jaan chaahe leni pade, jaan chaahe deni pade  
**Ak vezmeme život, alebo dáme život,**

Bali hum chadhaayenge  
**ponúkame obetu.**

Jai kaali, jai kaali, naash dusht ka karne waali – 2  
**Ži dlho Kálí, ži dlho Kálí, ničiteľka diabla.**

Jai maa kaali

**Ži dlho matka Kálí.**

Saare jag mein hai kaun aisa  
**Keď sa hneváš, celý svet sa trasie,**

Aage tere sar jo uthaaye  
**keď si šťastná, celý svet žiari,**

Kat jaate hai voh sar ek din  
**Bohyňa života a zmaru,**

Abhimaan jin mein aa jaaye  
**všetko je v tvojich rukách, ó matka.**

Jai kaali, jai kaali, naash dusht ka karne waali - 2

**Ži dlho Kálí, ži dlho Kálí, ničiteľka diabla.**

Jai maa kaali  
**Ži dlho matka Kálí.**

Jaan chaahe leni pade, jaan chaahe deni pade  
**Ak vezmeme život, alebo dáme život,**

Bali hum chadhaayenge  
**ponúkame obetu.**

Jai kaali, jai kaali, naash dusht ka karne waali - 2

**Ži dlho Kálí, ži dlho Kálí, ničiteľka diabla.**

Jai maa kaali  
**Ži dlho matka Kálí.**

Jai maa kaali  
**Ži dlho matka Kálí.**

Preklad: Andrea Kvasnicová

(www.BollyNook.com)